

Heb

Chapter 6

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1 Διὸ, ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ Χριστοῦ λόγον, ἐπὶ τὴν τελειότητα
그러므로 떠나서 그- 그- 처음의 그- 그리스도의 말씀을 향하여- 그- 완전함에
[G1352](#) [G0863](#) [G3588](#) [G3588](#) [G0746](#) [G3588](#) [G5547](#) [G3056](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5047](#)

φέρωμεθα; μὴ πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας ἀπὸ νεκρῶν ἔργων,
나아가자 않도록 다시 기초를 놓으며 회개의 에서- 죽은 행위들
[G5342](#) [G3361](#) [G3825](#) [G2310](#) [G2598](#) [G3341](#) [G0575](#) [G3498](#) [G2041](#)

καὶ πίστεως ἐπὶ Θεόν,
그리고 믿음의 향한- 하나님을
[G2532](#) [G4102](#) [G1909](#) [G2316](#)

그러므로 우리가 그리스도 도의 초보를 버리고 죽은 행실을 회개함과 하나님께 대한 신앙과

2 βαπτισμῶν διδαχὴν, ἐπιθέσεώς τε χειρῶν, ἀναστάσεώς <τε> νεκρῶν, καὶ
세례들의 가르침과 안수의 그리고 손들 부활과 그리고 죽은-자들의 그리고
[G0909](#) [G1322](#) [G1936](#) [G5037](#) [G5495](#) [G0386](#) [G5037](#) [G3498](#) [G2532](#)

κρίματος αἰωνίου;
심판의 영원한
[G2917](#) [G0166](#)

침례들과 안수와 죽은 자의 부활과 영원한 심판에 관한 교훈의 터를 다시 닦지 말고 완전한 데 나아갈지니라

3 καὶ τοῦτο ποιήσομεν, ἄνπερ ἐπιτρέπη ὁ Θεός.
그리고 이것을 하리라 만일-정말 허락하시면 그- 하나님이
[G2532](#) [G3778](#) [G4160](#) [G1437](#) [G2010](#) [G3588](#) [G2316](#)

하나님께서 허락하시면 우리가 이것을 하리라

4 Ἄδύνατον γὰρ, τοὺς ἅπαξ φωτισθέντας, γευσασμένους τε τῆς δωρεᾶς τῆς
불가능하니 이는 그- 한-번 비침-받은-자들이 맛본-자들이고 그리고 그- 선물을 그-
[G0102](#) [G1063](#) [G3588](#) [G0530](#) [G5461](#) [G1089](#) [G5037](#) [G3588](#) [G1431](#) [G3588](#)

ἐπουρανοῦ, καὶ μετόχους γεννηθέντας Πνεύματος Ἁγίου;
하늘의 그리고 함께-하는-자들이 된-자들 성령의 거룩한
[G2032](#) [G2532](#) [G3353](#) [G1096](#) [G4151](#) [G0040](#)

한번 비침을 얻고 하늘의 은사를 맛보고 성령에 참여한 바 되고

5 καὶ καλὸν γευσασμένους Θεοῦ ῥῆμα, δυνάμεις τε μέλλοντος αἰῶνος,
그리고 선한 맛본-자들이고 하나님의 말씀과 능력들을 그리고 장차-오는 세상의
[G2532](#) [G2570](#) [G1089](#) [G2316](#) [G4487](#) [G1411](#) [G5037](#) [G3195](#) [G0165](#)

하나님의 선한 말씀과 내세의 능력을 맛보고

6 καὶ παραπεσόντας, πάλιν ἀνακαινίζεις εἰς μετάνοιαν, ἀνασταυροῦντας
그리고 탈락한-자들을 다시 새롭게-하기를 에- 회개에 다시-십자가에-못박는-자들이고
[G2532](#) [G3895](#) [G3825](#) [G0340](#) [G1519](#) [G3341](#) [G0388](#)

ἑαυτοῦς τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ, καὶ παραδειγματίζοντας.
자신들에게 그- 아들을 그- 하나님의 그리고 수치-당하게-하는-자이니
[G1438](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3856](#)

타락한 자들은 다시 새롭게 하여 회개케 할 수 없나니 이는 자기가 하나님의 아들을 다시 십자가에 못 박아 현저히 욕을 보임이라

7 γῆ γὰρ ἡ πιοῦσα τὸν, ἐπ’ αὐτῆς ἐρχόμενον πολλάκις, ὑέτόν, καὶ
땅이 이는 그- 마신 그- 에- 그것-위에 오는 자주 비를 그리고
[G1093](#) [G1063](#) [G3588](#) [G4095](#) [G3588](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2064](#) [G4178](#) [G5205](#) [G2532](#)

τίκτουσα βοτάνην εὖθετον ἐκείνοις δι’ οὓς καὶ γεωργεῖται, μεταλαμβάνει
낳는 풀을 유익한 그들을-위한 인하여- 그들을 또한 경작되는 받는다
[G5088](#) [G1008](#) [G2111](#) [G1565](#) [G1223](#) [G3739](#) [G2532](#) [G1090](#) [G3335](#)

εὐλογίας ἀπὸ τοῦ Θεοῦ;
축복을 에서- 그- 하나님의
[G2129](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2316](#)

땅이 그 위에 자주 내리는 비를 흡수하여 밭 가는 자들의 쓰기에 합당한 채소를 내면 하나님께 복을 받고

8 ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας καὶ τριβόλους, ἀδόκιμος καὶ κατάρας ἐγγύς,
내는 그러나 가시나무들과 그리고 영경귀를 불합격하고 그리고 저주에 가까우니
[G1627](#) [G1161](#) [G0173](#) [G2532](#) [G5146](#) [G0096](#) [G2532](#) [G2671](#) [G1451](#)

ἥς τὸ τέλος εἰς καῦσιν.
그것의 그- 끝은 에- 불태움으로
[G3739](#) [G3588](#) [G5056](#) [G1519](#) [G2740](#)

만일 가시와 영경귀를 내면 버림을 당하고 저주함에 가까워 그 마지막은 불사름이 되리라

9 Πεπείσμεθα δὲ περὶ ὑμῶν, ἀγαπητοί, τὰ κρείσσονα, καὶ ἐχόμενα
확신하나니 그러나 에-관하여 너희 사랑하는-자들에 그- 더-나은-것들과 그리고 가진-것들을
[G3982](#) [G1161](#) [G4012](#) [G4771](#) [G0027](#) [G3588](#) [G2908](#) [G2532](#) [G2192](#)

σωτηρίας, εἰ καὶ οὕτως λαλοῦμεν.
구원의 비록 또한 이같이 말하니
[G4991](#) [G1487](#) [G2532](#) [G3779](#) [G2980](#)

사랑하는 자들아 우리가 이같이 말하나 너희에게는 이보다 나은 것과 구원에 가까운 것을 확신하노라

10 οὐ γὰρ ἄδικος ὁ Θεός, ἐπιλαθέσθαι τοῦ ἔργου ὑμῶν, καὶ
아니니 이는 불의하지-않으시니 그- 하나님은 잃으시기를 그- 행위를 너희의 그리고
[G3756](#) [G1063](#) [G0094](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1950](#) [G3588](#) [G2041](#) [G4771](#) [G2532](#)

τῆς ἀγάπης ἥς ἐνεδείξασθε εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες τοῖς
그- 사랑을 그것을 나타냈으니 향하여- 그- 이름을 그의 섬겨서 그-
[G3588](#) [G0026](#) [G3739](#) [G1731](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3686](#) [G0846](#) [G1247](#) [G3588](#)

ἀγίοις, καὶ διακονοῦντες.
성도들을 그리고 섬기며
[G0040](#) [G2532](#) [G1247](#)

하나님이 불의치 아니하시라 너희 행위와 그의 이름을 위하여 나타낸 사랑으로 이미 성도를 섬긴 것과 이제도 섬기는 것을 잊어버리지 아니하시느니라

11 ἐπιθυμοῦμεν δὲ, ἕκαστον ὑμῶν τὴν αὐτὴν ἐνδείκνυσθαι, σπουδῆν, πρὸς
원하니 그러나 각각이 너희-중 그- 동일한 나타내기를 열심을 향하여-
[G1937](#) [G1161](#) [G1538](#) [G4771](#) [G3588](#) [G0846](#) [G1731](#) [G4710](#) [G4314](#)

τὴν πληροφορίαν τῆς ἐλπίδος ἄχρι τέλους;
그- 완전한-확신을 그- 소망의 까지- 끝
[G3588](#) [G4136](#) [G3588](#) [G1680](#) [G0891](#) [G5056](#)

우리가 간절히 원하는 것은 너희 각 사람이 동일한 부지런을 나타내어 끝까지 소망의 풍성함에 이르러

12 ἵνα μή νωθοὶ γένησθε; μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πίστεως καὶ
 하려함이니 않도록 무딘 되지 본받는-자들이 그러나 그- 통하여- 믿음과 그리고
[G2443](#) [G3361](#) [G3576](#) [G1096](#) [G3402](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1223](#) [G4102](#) [G2532](#)

μακροθυμίας, κληρονομούντων τὰς ἐπαγγελίας.
 오래-참음으로 상속하는-자들의 그- 약속들을
[G3115](#) [G2816](#) [G3588](#) [G1860](#)

게으르지 아니하고 믿음과 오래 참음으로 말미암아 약속들을 기업으로 받는 자들을 본받는 자 되게 하려는 것이니라

13 Τῷ γὰρ Ἀβραὰμ ἐπαγγειλάμενος, ὁ Θεός, ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς
 그-에게 이는 아브라함에게 약속하셨으니 그- 하나님이 이는 에-따라 아무도
[G3588](#) [G1063](#) [G0011](#) [G1861](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1893](#) [G2596](#) [G3762](#)

εἶχεν μείζονος ὁμόσαι, ὧμοσεν καθ' ἑαυτοῦ,
 가지지-않으셨으니 더-큰-이를 맹세하기를 맹세하셨으니 에-따라 자신을
[G2192](#) [G3173](#) [G3660](#) [G3660](#) [G2596](#) [G1438](#)

하나님이 아브라함에게 약속하실 때에 가리켜 맹세할 자가 자기보다 더 큰 이가 없으므로 자기를 가리켜 맹세하여

14 λέγων, εἰ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε;
 말씀하시되 만일 진실로 축복하며 축복하리라 너를 그리고 불리며 불리리라 너를
[G3004](#) [G1487](#) [G3375](#) [G2127](#) [G2127](#) [G4771](#) [G2532](#) [G4129](#) [G4129](#) [G4771](#)

가라사대 내가 반드시 너를 복주고 복주며 너를 번성케 하고 번성케 하리라 하셨더니

15 καὶ οὕτως μακροθυμήσας, ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας.
 그리고 이같이 오래-참으시고 얻었으니 그- 약속을
[G2532](#) [G3779](#) [G3114](#) [G2013](#) [G3588](#) [G1860](#)

저가 이같이 오래 참아 약속을 받았느니라

16 ἄνθρωποι γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὁμνύουσιν, καὶ πάσης αὐτοῖς
 사람들은 이는 에-따라 그- 더-큰-이로 맹세하고 그리고 모든 그들에게
[G0444](#) [G1063](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3173](#) [G3660](#) [G2532](#) [G3956](#) [G0846](#)

ἀντιλογίας πέρας, εἰς βεβαίωσιν ὁ ὄρκος.
 논쟁의 끝이라 위한- 확증을 그- 맹세가
[G0485](#) [G4009](#) [G1519](#) [G0951](#) [G3588](#) [G3727](#)

사람들은 자기보다 더 큰 자를 가리켜 맹세하니나 맹세는 저희 모든 다투는 일에 최후 확정이니라

17 ἐν ᾧ περισσότερο βουλόμενος ὁ Θεός, ἐπιδείξει τοῖς κληρονόμοις
 에- 그것에서 더-풍성히 원하시는 그- 하나님이 보이기를 그- 상속자들에게
[G1722](#) [G3739](#) [G4053](#) [G1014](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1925](#) [G3588](#) [G2818](#)

τῆς ἐπαγγελίας, τὸ ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ, ἐμεσίτευσεν ὄρκῳ,
 그- 약속의 그- 불변함을 그- 뜻의 그의 중보하셨으니 맹세로
[G3588](#) [G1860](#) [G3588](#) [G0276](#) [G3588](#) [G1012](#) [G0846](#) [G3315](#) [G3727](#)

하나님은 약속을 기업으로 받는 자들에게 그 뜻이 번치 아니함을 충분히 나타내시려고 그 일에 맹세로 보증하셨나니

18 ἵνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύνατον
 하려함이니 통하여- 두 일들로 불변한 에- 그것들에서 불가능하니
[G2443](#) [G1223](#) [G1417](#) [G4229](#) [G0276](#) [G1722](#) [G3739](#) [G0102](#)

ψεύσασθαι [τὸν] Θεόν, ἰσχυρὰν παράκλησιν ἔχωμεν, οἱ καταφυγόντες, κρατῆσαι
 거짓말하기가 그- 하나님이 강한 위로를 가지기를 그- 피한-자들이 붙잡기를
[G5574](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2478](#) [G3874](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2703](#) [G2902](#)

τῆς προκειμένης ἐλπίδος,
 그- 놓인 소망을
[G3588](#) [G4295](#) [G1680](#)

이는 하나님께서 거짓말을 하실 수 없는 이 두 가지 변치 못할 사실을 인하여 앞에 있는 소망을 얻으려고 피하여 가는 우리로 큰 안위를 받게 하려 하심이라

19 ἦν ὡς ἄγκυραν ἔχομεν, τῆς ψυχῆς, ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν; καὶ
그것을 같이- 닻을 가지니 그- 영혼의 안전하고 그리고 그리고 견고한 그리고
[G3739](#) [G5613](#) [G0045](#) [G2192](#) [G3588](#) [G5590](#) [G0804](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0949](#) [G2532](#)

εἰσερχομένην εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος,
들어가는 에- 그- 안쪽으로 그- 휘장의
[G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2082](#) [G3588](#) [G2665](#)

우리가 이 소망이 있는 것은 영혼의 닻 같아서 튼튼하고 견고하여 휘장 안에 들어가나니

20 ὅπου πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν, εἰσῆλθεν Ἰησοῦς, κατὰ τὴν τάξιν
거기에 선구자로 위하여- 우리를 들어가셨으니 예수가 에-따라 그- 반열로
[G3699](#) [G4274](#) [G5228](#) [G1473](#) [G1525](#) [G2424](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5010](#)

Μελχισέδεκ, ἀρχιερεὺς γενόμενος εἰς τὸν αἰῶνα.
멜기세덱의 대제사장이 되셔서 로- 그- 영원히
[G3198](#) [G0749](#) [G1096](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#)

그러므로 앞서 가신 예수께서 멜기세덱의 반차를 좇아 영원히 대제사장이 되어 우리를 위하여 들어가셨느니라